



HE-1800/2400 PD

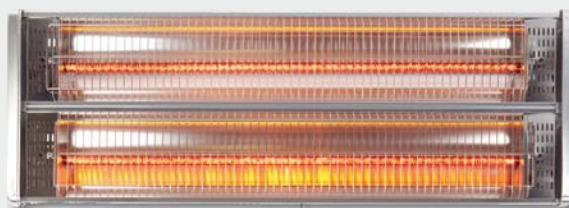


Fig.1

HE-1800 PD / HE-2400 PD

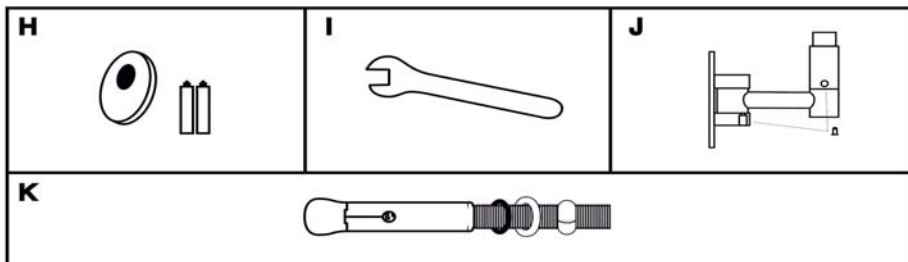
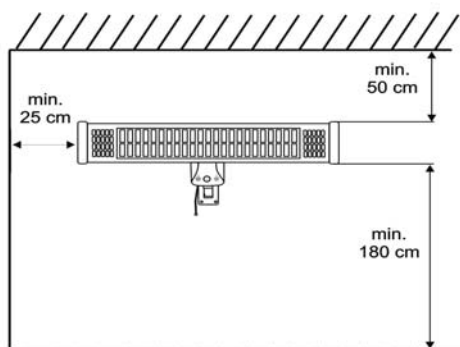
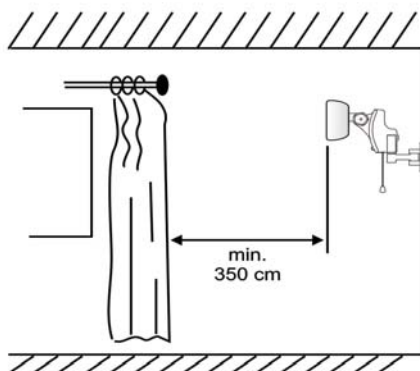


Fig.2

HE-1800 PD



HE-2400 PD

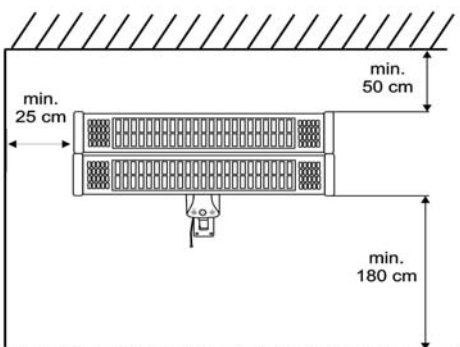
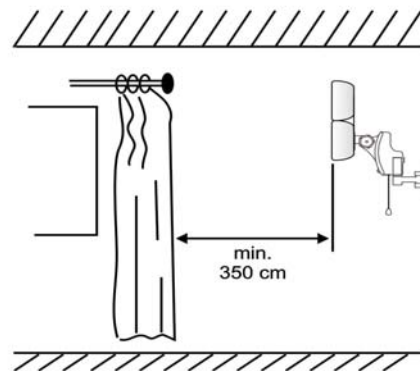


Fig.3

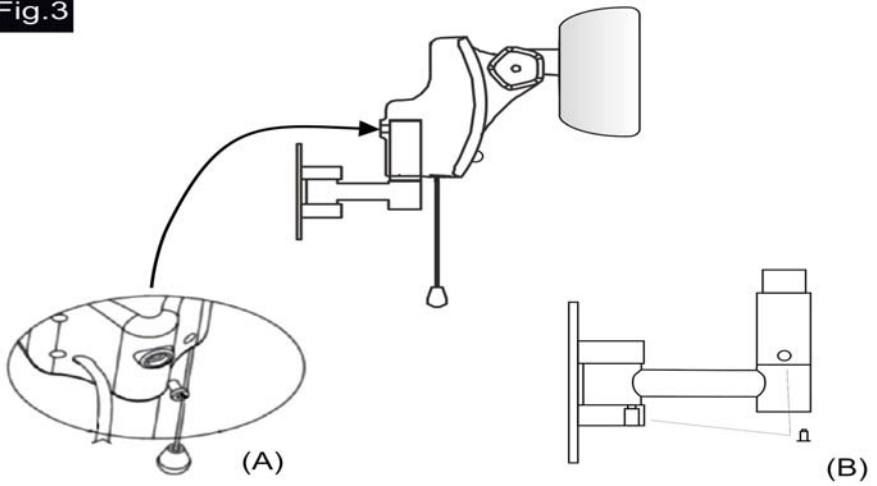


Fig.4

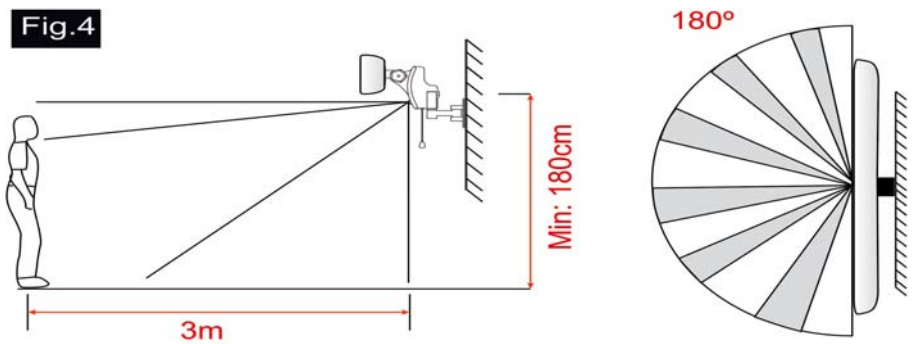
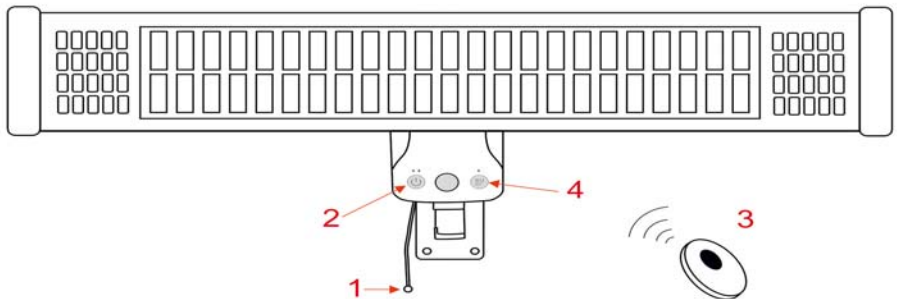


Fig.5



Lea por favor detalladamente estas instrucciones antes de utilizar e instalar este calefactor halógeno, con el fin de evitar que ocurran daños y situaciones de riesgo. Cualquier uso de este aparato que sea distinto al que está indicado en este manual, puede causar fuego, cortocircuito o lesiones, y hará que la garantía quede nula y sin efecto.

La garantía no cubre ningún defecto, deterioro, pérdida, lesión o daño causados por un uso incorrecto de este producto. Están garantizados todos los derechos legales a este respecto. Ninguna condición de la garantía excluye o cambia las condiciones de garantía reguladas por leyes del Estado, que no pueden ser excluidas o modificadas por ningún motivo.

Antes de la puesta en marcha, saque todos los embalajes cuidadosamente y verifique la integridad del aparato. Si se encuentra cualquier defecto o daño, **no lo instale** ni trate de reparar el aparato, por favor, contacte con el distribuidor.

No deje el embalaje al alcance de los niños y deposítelo cumpliendo las normas vigentes.

1. EL PRODUCTO

1.1. Además del equipo que usted ha adquirido, el embalaje también contiene **(Fig. 1)**:

1 x Bolsa con el contenido:

- 1 x mando a distancia junto con 2 x baterías modelo AAA 1,5V (H)
- 1 x Llave inglesa orientable (I)
- 1 x Soporte pared (J)
- 4 x tornillos con taco metálicos M6x50 (K)
- 4 x tornillos M6x4
- 4 x tuercas M6
- Libro de instrucciones y uso

Si falta alguna de estas piezas, contacte con su distribuidor.

Modelo	Lámparas	Potencia lámparas	Potencia total
HE-1800 PD	1	1x1800W	1800W
HE-2400 PD	2	2x1200W	2400W

2. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

2.1. Asegúrese de que la alimentación eléctrica corresponda a los detalles que figuran en la placa de datos.

2.2. Instale el aparato respetando las distancias mínimas de instalación indicadas en la **Fig. 2**. Mínimo a 180 cm del suelo y a 50 cm del techo.

- 2.3. No deben quedar objetos inflamables o que les afecte el calor, a menos de 3 metros alrededor del aparato (cortinas, muebles, plantas, parasoles, mascotas...etc). La parte frontal del aparato debe estar siempre libre de objetos.
- 2.4. Este aparato ha sido diseñado para instalación mural horizontal.
NO INSTALAR COLGADO DEL TECHO.
- 2.5. El aparato debe estar instalado en el exterior, siempre y cuando esté a cubierto, y respetando las distancias mínimas de instalación.
- 2.6. No usar el aparato cerca de bañeras, duchas, piscinas o saunas.
- 2.7. No lo instale en paredes de plástico o de materiales sintéticos.
- 2.8. No coloque nunca el aparato por debajo de una toma eléctrica.
- 2.9. No use el aparato en espacios que contengan gases explosivos o vapores generados por disolventes y pinturas, o que sean inflamables por sí mismos.
- 2.10. Asegúrese que la pared donde va instalar el aparato es lo suficientemente firme y resistente para aguantar el peso del aparato.
- 2.11. Evitar estructuras sujetas a movimiento o vibraciones que afecten negativamente sobre la vida de las lámparas.
- 2.12. Los medios de desconexión que deben ser incorporados a la instalación fija, para su desconexión de la red de alimentación, deben presentar una separación de contactos de al menos 3 mm entre todos los polos, de manera que permita una completa desconexión de acuerdo con las condiciones de exceso de voltaje Categoría III.
- 2.13. No deje nunca el aparato funcionando cuando salga de su casa. Al salir de casa, asegúrese siempre que está desconectado.
- 2.14. El aparato alcanza temperaturas superficiales elevadas, con lo cual no toque, incluso después de que haya estado funcionando.
- 2.15. No cubra el aparato, incluso después de desconectarlo.
- 2.16. No permita que niños o animales domésticos jueguen con el aparato o que lo toquen. ¡Aviso! Cuando está funcionando, la rejilla de salida puede estar muy caliente
- 2.17. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales

reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- 2.18. Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- 2.19. Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben solo encender/apagar el aparato siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.
- 2.20. Los niños desde 3 años y hasta 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
PRECAUCIÓN – Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.
- 2.21. No limpie el aparato mientras está funcionando y no lo introduzca en agua.
- 2.22. No manipule el aparato con las manos mojadas.
- 2.23. No enrolle el cable de alimentación en el aparato mientras está funcionando.
- 2.24. Si el cable resulta dañado deberá ser cambiado; no lo haga por su cuenta – lleve el equipo a un centro de reparación autorizado, ya que este trabajo debe ser efectuado por personal especializado con objeto de evitar cualquier riesgo o daño.
- 2.25. No use el aparato como secador de ropa o de toallas.
- 2.26. Este aparato de calefacción no está equipado con un dispositivo de control de temperatura. Nunca utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no pueden abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.
- 2.27. Aparato diseñado para uso externo.

3. INSTALACIÓN / MONTAJE EN PARED

- 3.1. Lea atentamente las **Advertencias de Seguridad** antes de iniciar la instalación del aparato.
- 3.2. Asegúrese de que la alimentación eléctrica corresponda a los detalles que figuran en la placa de datos.
- 3.3. El aparato debe ser montado en la pared, respetando las distancias mínimas mostradas en la **Figura 2**.
- 3.4. **Instalación con el soporte orientable**
 - Usando el soporte orientable de la (**Fig. 1, J**) como plantilla, marque los 4 agujeros en la pared. Ayúdese de un nivel para asegurar que el soporte queda completamente horizontal.
 - Seguidamente practique 4 agujeros en la pared mediante una broca de 8mm de diámetro. Inserte los cuatro tornillos con taco metálico (**Fig. 1, K**) y mediante las 4 tuercas fije todo el conjunto a la pared. Ayúdese de la llave inglesa suministrada (**Fig. 1, I**).
 - Monte el aparato con el soporte y únalos mediante tornillo posterior (**Fig. 3, A**). Una vez orientado el aparato a su justa medida, asegure que el aparato no se mueve mediante los tornillos indicados en la (**Fig. 3, B**).
- 3.5. **IMPORTANTE PARA FRANCIA:**
 - La conexión eléctrica para la alimentación, se debe hacer cortando la clavija suministrada y utilizando un terminal adecuado, tal como se muestra a continuación.

Red eléctrica





- En espacios húmedos o en instalaciones exteriores, el terminal de conexión debe estar instalado, como mínimo, 25 cm por encima del suelo. Asegúrese que el cable no toque el suelo.

4. USO DEL EQUIPO

- 4.1. Tire del tirador (**Fig.5. 1**) para conectar y desconectar el aparato.

Dispone de 3 modos de control:

- 4.2. **MANUAL:**  mediante el pulsador ON/OFF de la izquierda (**Fig. 5. 2**) usted podrá encender y apagar la/s lámpara/s.
- 4.3. **CONTROL REMOTO:** direccionando el mando a distancia al soporte pared del producto también podrá encender y apagar la/s lámpara/s (**Fig. 5. 3**).
- 4.4. **AUTOMÁTICO:**  activando el sensor de presencia (**Fig. 5. 4**), éste controlará el funcionamiento del aparato automáticamente. En el momento que el sensor detecte un movimiento dentro de su área de influencia (**Fig. 4**) encenderá la/s lámpara/s.

Si transcurridos 30 segundos, no detecta ningún movimiento, el sensor parará la/s lámpara/s automáticamente.

ATENCIÓN: cuando se selecciona el modo de funcionamiento automático, los modos de funcionamiento manual y control remoto no responden.

5. MANTENIMIENTO

- 5.1. Antes de iniciar cualquier operación de mantenimiento, no olvide desconectar el aparato de la red y deje enfriar el calefactor unos minutos.
- 5.2. Este producto no requiere un mantenimiento específico. Únicamente necesita una limpieza periódica para evitar la acumulación de polvo en las lámparas, ya que podría ocasionar un sobrecalentamiento del calefactor. Limpie las lámparas con un pincel y el cuerpo del producto con un trapo húmedo.
- 5.3. La sustitución de las lámparas la debe de realizar personal cualificado, así que contacte con la red de Servicios Oficiales de S&P, para garantizar una adecuada asistencia técnica.
- 5.4. No sumerja el aparato ni proyecte agua sobre el mismo.
- 5.5. Si el aparato no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, guárdelo protegido.

6. ASISTENCIA TÉCNICA

- 6.1. La extensa red de Servicios Oficiales S&P garantiza una adecuada asistencia técnica.
- 6.2. En caso de observar alguna anomalía en el aparato, rogamos se ponga en contacto con cualquiera de los servicios oficiales mencionados, donde será debidamente atendido.
- 6.3. Cualquier manipulación efectuada por personas ajenas a los Servicios Oficiales S&P nos obligaría a cancelar su garantía.
- 6.4. Para aclarar cualquier duda con respecto a los productos S&P dirjase a la Red de Servicios Post Venta si es en territorio español, o a su distribuidor habitual en el resto del mundo. Para su localización puede consultar la página WEB www.solerpalau.com

7. PUESTA FUERA DE SERVICIO Y RECICLAJE



- 7.1. En caso de puesta en fuera de servicio, aunque sea de forma temporal, es aconsejable conservar el aparato en lugar seco y libre de polvo, dentro de su embalaje original.
- 7.2. La normativa de la CEE y el compromiso que debemos adquirir con las futuras generaciones, nos obligan al reciclado de materiales; le rogamos que no olvide depositar todos los elementos sobrantes del embalaje en los correspondientes contenedores de reciclaje, así como de llevar los aparatos sustituidos al Gestor de Residuos más próximo.

EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS PRODUCIDOS A PERSONAS Y/O COSAS DEBIDOS AL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS.

S&P SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICACIONES DEL PRODUCTO SIN PREVIO AVISO.

Please read these instructions carefully before using and installing this halogen heater, to avoid harm and hazard situations. Any use of this appliance different from that indicated in this manual could cause fire, short circuit or injury and will render the guarantee null and void.

The guarantee does not cover any defect, damage, loss, injury or harm caused by misuse of this product. All legal rights are guaranteed. No condition in the guarantee can exclude or change the guarantee conditions regulated by State legislation, which cannot be excluded or modified under any circumstance.

Before using the device, carefully remove all packaging and check the integrity of the appliance. If you find any defect or damage, **do not install it** or try to repair it, please contact the distributor.

Do not leave the packaging within the reach of children and dispose of it in compliance with waste disposal regulations.

1. THE PRODUCT

1.1. In addition to the appliance you have purchased, the package also contains **(Fig. 1)**:

1x bag contains:

- 1 x Remote control and 2 x AAA 1.5V batteries (H)
- 1 x Spanner (I)
- 1 x adjustable wall bracket (J)
- 4 x screws with metal wall plugs M6x50 (K)
- 4 x screws M6x4
- 4 x nuts M6
- Installation and usage booklet

If any of these items are missing, please contact your distributor.

Model	Lamps	Lamps power	Total power
HE-1800 PD	1	1x1800W	1800W
HE-2400 PD	2	2x1200W	2400W

2. SAFETY WARNINGS

2.1. Make sure that your power supply corresponds to the details on the specifications plate.

- 2.2. Install the appliance respecting the minimum clearances indicated in **Fig. 2**. Minimum 180 cm from the floor and 50 cm from the ceiling.
- 2.3. There must be no inflammable objects or objects affected by heat within 3 metres of the appliance (Curtains, furniture, plants, parasols, pets, etc.). The front of the appliance must always be unobstructed.
- 2.4. This appliance has been designed for horizontal wall fitting. **DO NOT HANG FROM THE CEILING.**
- 2.5. The appliance can work outdoors, as long as it is under cover and the installation clearances are respected.
- 2.6. Do not use the device close to baths, showers, swimming pools or saunas.
- 2.7. Do not install on plastic or synthetic material walls.
- 2.8. Never install the appliance under an electric power point.
- 2.9. Do not use the appliance in areas containing explosive gases or vapours generated by solvents and paints, or which could auto-ignite.
- 2.10. Make sure that the wall where it is to be fitted is sufficiently strong to bear the weight of the appliance.
- 2.11. Avoid structures with movement or vibrations that could negatively affect the life of the lamps.
- 2.12. The switch for disconnecting the appliance from the mains must have a gap of at least 3 mm between all the poles, enabling a complete disconnection in accordance with the excess voltage conditions Category III.
- 2.13. Do not leave the appliance on when you leave your home. When leaving home, always make sure that it is switched off.
- 2.14. The appliance will reach high surface temperatures; therefore do not touch it, even if it has been recently switched off.
- 2.15. Do not cover the appliance, even if it has been switched off.
- 2.16. Do not allow children or pets to play with the appliance or touch it. Warning! When in operation, the outlet grille may be very hot
- 2.17. This appliance can be used by children aged from 8 years and

above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- 2.18. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- 2.19. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 2.20. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION: Some parts of this product may become hot and cause burns. Particular attention should be when children and vulnerable people are present.

- 2.21. Do not clean the appliance when in operation and do not immerse it in water.
- 2.22. Do not manipulate the appliance with wet hands.
- 2.23. Do not wrap the power cable round the appliance while it is in operation.
- 2.24. If the cable is damaged it must be replaced; do not do this yourself – take the appliance to an authorised repair centre, as this operation must be carried out by specialised personnel to avoid hazards or damage.
- 2.25. Do not use the appliance as a clothes or towel drier.
- 2.26. This heater is not equipped with a device of room temperature control. Do not use this heater in small rooms that are occupied by people who can not leave the room by themselves, unless ongoing monitoring is assured.
- 2.27. Only for external use.

3. INSTALLATION / WALL FITTING

- 3.1. Carefully read the **Safety warnings** before starting to install the appliance.
- 3.2. Make sure that your power supply corresponds to the details on the specifications plate.
- 3.3. The appliance must be fitted to the wall, respecting the minimum distances as shown in **Fig. 2**.
- 3.4. **Installing with the moveable support**
 - Using the moving support (**Fig. 1, J**) as a template, mark the 4 holes in the wall. Use a spirit level to ensure the support is completely horizontal.
 - Then drill the 4 holes in the wall using an 8 mm diameter drill. Insert the four bolts with metal wall plugs and using the 4 nuts (**Fig. 1, K**), secure the assembly to the wall. Use the spanner provided (**Fig. 1, I**).
 - Fit the appliance and the support and affix with the rear screw (**Fig. 3, A**). When the appliance is facing in the desired direction, make sure it does not move (**Fig. 3, B**).
- 3.5. **IMPORTANT FOR FRANCE:**
 - Electrical power connection must be made by cutting off the supplied plug and using an adequate terminal, as shown below.





- In damp areas or outdoor installations, the connection terminal should be installed at least 25 cm above floor level. Make sure the cable does not touch the ground.

4. USE

- 4.1. You can switch the device on or off (**Fig.5.1**) using the pull switch.

There are 3 control modes:

- 4.2. **MANUAL** : lamps can be switched on or off using the ON/OFF button on the left (**Fig.5. 2**).
- 4.3. **REMOTE CONTROL**: The remote control can be used to switch the lamps on or off at a distance (**Fig. 5. 3**).
- 4.4. **AUTOMATIC** : Activating the PIR (**Fig. 5. 4**), it will control the device automatically. When sensor detects a movement within its area of influence (**Fig. 4**) it will turn on the lamp(s).

If after 30 seconds, no movement is detected, the sensor will stop the lamps automatically.

ATTENTION: when you select the automatic operation mode, the manual operation and remote control mode are inactive.

5. MAINTENANCE

- 5.1. Before starting any maintenance operation, do not forget to disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down for a few minutes.
- 5.2. This product requires no specific maintenance. It only needs regular cleaning to avoid the accumulation of dust on the lamps, as this could cause it to overheat. Clean the lamps with a small paintbrush and the body of the appliance with a damp cloth.
- 5.3. If any parts need to be replaced, this should be done by qualified personnel, so please contact the network of Official S&P Service Agents, to ensure correct technical assistance.
- 5.4. Do not immerse the appliance or spray water on it.
- 5.5. If the appliance is not going to be used for a long period of time, it is recommended to store it in a protected place.

6. TECHNICAL ASSISTANCE

- 6.1. S&P's extensive Technical Service network will guarantee adequate technical assistance.
- 6.2. If a fault is observed in the unit, please contact any of the mentioned technical service offices and they will attend to your problem.
- 6.3. Manipulation of the unit by anyone other than official S&P service technicians will void your guarantee.
- 6.4. For any queries regarding S&P products please contact any branch of our After Sales Service network if you are in Spain, or your regular dealer in the rest of the world. To find your nearest dealer, visit our website at www.solerpalau.com

7. REMOVAL FROM SERVICE, DISPOSAL AND RECYCLING



- 7.1. If the appliance is not to be used for any length of time, we recommend returning it to its original package and storing it in a dry, dust-free place.
- 7.2. EU regulations and our commitment to future generations oblige us to recycle used materials; please remember to dispose of all unwanted packaging materials at the appropriate recycling points, and to drop off obsolete equipment at the nearest waste management point.

THE MANUFACTURER WILL NOT BE HELD LIABLE FOR DAMAGE TO PEOPLE AND/OR PROPERTY DUE TO NON-COMPLIANCE WITH THESE WARNINGS.

S&P RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE PRODUCT WITHOUT PRIOR NOTICE.

Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil afin de ne pas l'endommager et de ne créer aucune situation de danger. Tout usage de cet appareil autre que celui indiqué dans ce manuel peut provoquer un incendie, un risque d'électrocution ou de blessure et annule la garantie.

La garantie ne s'applique à aucun défaut, dommage, perte, blessure ou préjudice imputable à un usage impropre de l'appareil. Tous les droits garantis par la loi en la matière restent confirmés. Les conditions de la garantie ne peuvent en aucun cas exclure ni modifier les conditions de garantie prévues par la loi, qui ne peuvent donc en aucun cas être exclues ni modifiées.

Dès la réception de l'appareil, le retirer de l'emballage avec précaution et contrôler s'il est en parfait état. Au cas où serait détecté un quelconque défaut ou dommage, **de pas installer l'appareil** et ne pas tenter de le réparer; prendre contact avec le revendeur qui a fourni l'appareil.

Ne pas laisser l'emballage à la portée des enfants et se débarrasser du matériau d'emballage conformément aux règlements en vigueur.

1. LE PRODUIT

1.1. Outre l'appareil que vous avez acheté vous trouverez dans l'emballage (**Fig. 1**):

1 x sachet plastique contient:

- 1 x commande à distance avec 2 x piles modèle AAA 1.5V (H)
- 1 x clé plate (I)
- 1 x support mural orientable (J)
- 4 x vis avec cheville métallique M6 x 50 (K)
- 4 x vis M6 x 4
- 4 x écrous M6
- Notice d'installation et d'utilisation

S'il manque un composant, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Modèle	Lampes	Puissance lampes	Puissance totale
HE-1800 PD	1	1x1800W	1800W
HE-2400 PD	2	2x1200W	2400W

2. RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

2.1. Vérifier que l'alimentation électrique est compatible avec les données indiquées sur la plaque caractéristique.

- 2.2. Cet appareil a été prévu pour être installé contre un mur, en position horizontale. **NE PAS LE SUSPENDRE AU PLAFOND.**
- 2.3. Ne pas installer l'appareil contre une paroi en plastique ou en matériaux synthétiques.
- 2.4. S'assurer que le mur contre lequel va être installé l'appareil est suffisamment résistant pour supporter le poids de l'appareil.
- 2.5. Éviter de monter l'appareil sur des structures mobiles ou sujettes à des vibrations, cela pouvant affecter négativement la durée de vie des lampes.
- 2.6. Ne pas installer l'appareil sous une prise électrique.
- 2.7. Installer l'appareil en respectant les distances minimales indiquées **Fig. 2**. Un minimum de 180 cm du sol et de 50 cm du plafond.
- 2.8. Ne laisser aucun objet inflammable ou qui pourrait être affecté par la chaleur, à moins de 3 mètres autour de l'appareil (rideaux, meubles, plantes, parasols, animaux, etc). Aucun objet ne doit être placé devant la partie frontale de l'appareil.
- 2.9. L'appareil peut fonctionner à l'extérieur que s'il est à couvert et en respectant toujours les distances minimales d'installation.
- 2.10. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une douche, d'une baignoire ou d'un sauna.
- 2.11. Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux où l'on pourrait avoir des gaz explosifs, des vapeurs générées par des solvants ou de la peinture ou auto inflammables.
- 2.12. L'alimentation électrique de l'appareil doit prévoir un système de protection électrique qui doit être installés conformément aux normes en vigueur du pays. Ce système doit comprendre un interrupteur omnipolaire ayant une distance minimale d'ouverture entre tous les contacts, d'au moins 3 mm afin de permettre une complète déconnexion en accord avec les conditions de surtension Catégorie III.
- 2.13. Ne jamais laisser fonctionner l'appareil quand vous quittez votre maison. Si vous sortez de votre maison, s'assurer toujours que l'appareil est déconnecté du réseau.
- 2.14. L'appareil atteint des températures superficielles élevées. Ne pas le toucher, même après l'avoir déconnecté du réseau.

- 2.15. Ne pas couvrir l'appareil, même après l'avoir déconnecté du réseau.
- 2.16. Ne jamais laisser les enfants ou les animaux domestiques toucher ou jouer avec l'appareil. Attention! Durant son fonctionnement la grille frontale peut atteindre des températures très élevées.
- 2.17. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- 2.18. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous surveillance continue.
- 2.19. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- 2.20. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
- 2.21. Ne pas nettoyer l'appareil quand il est en fonctionnement et ne pas le mouiller.
- 2.22. Ne pas manipuler l'appareil avec les mains humides ou mouillées.
- 2.23. Ne pas enrayer le câble d'alimentation autour de l'appareil quand il est en fonctionnement.
- 2.24. Si le câble d'alimentation est abîmé, ne pas le faire soi-même, il doit être remplacé par un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque et dommage.
- 2.25. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher du linge ou des serviettes.

2.26. Cet appareil de chauffage ne dispose pas d'élément de contrôle de la température. A moins d'une surveillance permanente, cet appareil de chauffage ne doit pas être utilisé dans de petites pièces occupées par des personnes ne pouvant pas en sortir seules.

2.27. Utilisation extérieure uniquement.

3. INSTALLATION / MONTAGE AU MUR

3.1. Lire attentivement les **Recommandations de sécurité** avant de commencer l'installation de l'appareil.

3.2. Vérifier que l'alimentation électrique est compatible avec les données indiquées sur la plaque caractéristique.

3.3. Installer l'appareil en respectant les distances minimales indiquées **Fig. 2**.

3.4. Installation avec le support orientable

- Utiliser le pied du support orientable (**Fig. 1, J**) comme gabarit pour marquer les 4 trous pour la fixation au mur. Utiliser un niveau afin que le support soit bien horizontal.
- Percer le mur avec un foret adapté de 8 mm de diamètre. Insérer les 4 vis avec chevilles métalliques (**Fig. 1, K**). Placer le support orientable et le fixer avec les 4 écrous M6 et la clé plate (**Fig. 1, I**).
- Monter l'appareil sur le support et placer la vis de sécurité (**Fig. 3, A**). Une fois correctement orienté, serrer les deux vis et s'assurer que l'appareil ne bouge plus (**Fig. 3, B**).

3.5. IMPORTANT EN FRANCE:

- Pour le raccordement électrique, couper la prise fournie et utiliser un bornier de raccordement comme indiqué ci-dessous.



- Dans les lieux humides ou pour les installations extérieures, le bornier de raccordement doit être placé au minimum à 25 cm au dessus du sol. S'assurer que le câble ne touche pas le sol.


4. UTILISATION DE L'APPAREIL

4.1. Pour connecter et déconnecter l'appareil, tirer sur la cordelette (**Fig.5. 1**).

Il dispose de trois modes de contrôle:

4.2. MANUEL : Pour allumer et éteindre la/les lampe(s), avec le bouton ON/OFF situé à gauche (**Fig. 5. 2**).

4.3. COMMANDE À DISTANCE: En visant avec la commande à distance le support mural de l'appareil, il est aussi possible d'allumer et d'éteindre la/les lampe(s) (**Fig. 5. 3**).

- 4.4. AUTOMATIQUE  : Par l'intermédiaire d'un détecteur de présence (**Fig. 5. 4**) contrôlant le fonctionnement de l'appareil. Quand le capteur détecte un mouvement dans sa zone d'influence (**Fig. 4**) la/s lampe/s s'allume(nt) automatiquement.

Si après 30 secondes, aucun mouvement n'a été détecté, la/les lampe(s) s'éteigne(nt) automatiquement.

ATTENTION: Lorsque le mode automatique est sélectionné, les modes de fonctionnement manuel et la commande à distance sont désactivés.

5. ENTRETIEN

- 5.1. Avant toute intervention sur l'appareil, s'assurer qu'il est déconnecté du réseau et qu'il est complètement refroidi.
- 5.2. Cet appareil ne nécessite aucun entretien particulier. Le nettoyer régulièrement pour éviter l'accumulation de poussière sur les lampes ce qui pourrait provoquer une surchauffe de l'appareil. Nettoyer les lampes avec un pinceau et la carcasse avec un chiffon humide.
- 5.3. Le remplacement des lampes doit être fait par un professionnel qualifié. Dans ce cas se mettre en contact avec son distributeur.
- 5.4. Ne pas immerger l'appareil ni projeter de l'eau sur l'appareil.
- 5.5. Si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période le ranger à l'abri dans son emballage.

6. ASSISTANCE TECHNIQUE

- 6.1. Au cas où une anomalie serait détectée sur l'appareil, prendre contact avec le distributeur qui a fourni l'appareil.
- 6.2. Toute manipulation effectuée par une personne non qualifiée entraînera l'annulation de la garantie.
- 6.3. Pour toute question concernant l'appareil prendre contact avec le distributeur qui a fourni l'appareil.

7. MISE HORS SERVICE ET RECYCLAGE



- 7.1. En cas de mise hors service, même pour une période limitée, il est recommandé de garder l'appareil à l'abri dans un lieu sec et non poussiéreux, dans son emballage d'origine.
- 7.2. La norme de la CEE et l'engagement que nous devons prendre par rapport aux nouvelles générations nous obligent à recycler les matériaux; nous vous prions donc de ne pas oublier de déposer tous les éléments restants de l'emballage dans les containers de recyclage correspondants, et d'emporter les appareils usagés au Point de Recyclage le plus proche.

LE FABRICANT NE POURRA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES OCCASIONNÉS AUX PERSONNES ET/OU AUX CHOSES, DUS AU NON RESPECT DE CES RECOMMANDATIONS.
S&P SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PRODUIT SANS PREAVIS.

Leia por favor detalhadamente estas instruções antes de utilizar e instalar este aquecedor de halogénio, de forma a evitar que ocorram estragos ou situações de risco. Qualquer uso indevido deste aparelho, para fins que não sejam os indicados neste manual, podem causar incêndio, curto-circuito ou lesões e fará com que a garantia fique nula e sem efeito.

A garantia não cobre nenhum defeito, deterioração, lesões ou danos causados pelo uso incorrecto do aparelho. Estão garantidos todos os direitos legais a este respeito. Nenhuma condição de garantia exclui ou troca as condições de garantia reguladas pelas leis do Estado, que não podem ser excluídas ou modificadas por nenhum motivo.

Antes de começar a utilizar o aparelho, retire todas as embalagens cuidadosamente e verifique o estado do aparelho. Se encontrar qualquer defeito ou dano, **não instale** nem tente reparar o aparelho, por favor contacte imediatamente o distribuidor.

Não deixe a embalagem ao alcance das crianças e deposite-a conforme as normas vigentes.

1. O PRODUTO

1.1. O Equipamento que adquiriu contém **(Fig. 1)**:

1 x saco contém:

- 1 x Comando a distância junto com 2 x Pilhas modelo AAA 1.5V (H)
- 1 x Chave inglesa (I)
- 1 x Suporte parede orientável (J)
- 4 x Parafusos com bucha metálica M6 x 50 (K)
- 4 x Parafusos M6 x 4
- 4 x Porcas M6
- Livro de instalação e uso

Se faltar alguma destas peças, contacte o seu distribuidor.

Modelo	Lâmpadas	Potencia das lâmpadas	Potencia total
HE-1800 PD	1	1x1800W	1800W
HE-2400 PD	2	2x1200W	2400W

2. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

2.1. Assegure-se que a fonte de alimentação eléctrica corresponde aos detalhes que figuram na placa de dados.

2.2. Instale o aparelho respeitando as distâncias mínimas de instala-

ção, indicadas na **figura 2**. No mínimo a 180 cm do chão e a 50 cm do tecto.

- 2.3. Não se devem colocar objectos inflamáveis ou que sejam sensíveis ao calor a menos de 3 metros ao redor do aparelho (cortinas, móveis, plantas, animais, etc...). a parte frontal do aparelho deve estar sempre livre de objectos.
- 2.4. Este aparelho foi desenhado para instalação mural horizontal.
NÃO DEVE SER INSTALADO NO TECTO.
- 2.5. O aparelho pode funcionar no exterior, sempre e quando este estiver coberto, respeitando as distâncias mínimas de instalação.
- 2.6. Não usar o aparelho perto de piscinas, saunas, duches ou banheiras.
- 2.7. Não instale em paredes de plástico ou de materiais sintéticos.
- 2.8. Não coloque nunca o aparelho por baixo de uma tomada eléctrica.
- 2.9. Não use o aparelho em espaços que contenham gases explosivos ou vapores gerados por dissolventes e pinturas, ou que sejam inflamáveis por si mesmos.
- 2.10. Assegure-se que a parede onde vai ser instalado o aparelho seja suficientemente firme e resistente para aguentar o peso deste.
- 2.11. Evite estruturas sujeitas a movimento ou vibrações que afectem negativamente o tempo de vida das lâmpadas.
- 2.12. Os meios de desligar que devem ser incorporados na instalação fixa, para o corte de alimentação da rede, devem apresentar uma separação de contactos de pelo menos 3mm entre todos os pólos, de forma que permita uma completa desconexão de acordo com as condições de excesso de voltagem categoria III.
- 2.13. Nunca deixe o aparelho a funcionar quando não esta ninguém em casa. Ao sair, assegure-se sempre de o desligar.
- 2.14. O aparelho alcança temperaturas superficiais elevadas, assim não lhe toque, inclusive depois de ter estado ligado.
- 2.15. Não cubra o aparelho, inclusive depois de desligado.
- 2.16. Não permita que crianças ou animais domésticos brinquem ou toque no aparelho. AVISO! Quando esta a funcionar, a grelha de saída pode estar muito quente.

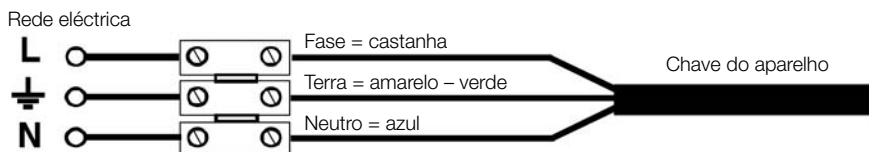
- 2.17. Este dispositivo pode ser utilizado com crianças em idade de 8 e acima e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou treinamento sobre o uso adequado dos equipamentos de uma maneira segura e compreender os perigos envolvidos.
- 2.18. Crianças menores de 3 anos de idade devem ser mantidas fora do alcance do aparelho a menos que sejam monitorizados continuamente.
- 2.19. Crianças de 3 anos e com menos de 8 anos de idade só deve ligar / desligar o dispositivo, desde que ele foi colocado em uma posição normal de operação e desde que tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho com segurança e entender o corre o risco de que o dispositivo tem.
- 2.20. Crianças de 3 anos e com menos de 8 anos de idade não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar manutenção.

CUIDADO: Algumas partes deste aparelho podem aquecer e causar queimaduras. Uma atenção especial deve ser feita quando as crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

- 2.21. Não limpe o aparelho enquanto este esta em funcionamento e não lhe introduza água.
- 2.22. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- 2.23. Não enrole o cabo de alimentação enquanto o aparelho esta a funcionar.
- 2.24. Se o cabo estragar, deve ser trocado, mas não o faça pessoalmente – leve-o a um centro de reparação autorizado, visto que este trabalho deve ser realizado por pessoal especializado de forma a evitar qualquer outro dano.
- 2.25. Não use o aparelho como secador de toalhas.
- 2.26. Este aparelho de aquecimento não está equipado com dispositivo de controlo de temperatura da habitação. Não utilize este aparelho de aquecimento em pequenas habitações que estejam ocupadas por pessoas que não possam abandonar por si mesmas a habitação, a menos que exista vigilancia permanente.
- 2.27. Só para uso externo.

3. INSTALAÇÃO / MONTAGEM NA PAREDE

- 3.1. Leia atentamente as **advertências de segurança** antes de iniciar a instalação do aparelho.
- 3.2. Assegure-se que a alimentação eléctrica corresponda aos detalhes que figuram na placa de dados.
- 3.3. O aparelho deve ser montado na parede, respeitando as distancias mínimas (**figura 2**).
- 3.4. **Instalação com o suporte orientável**
 - Usando o suporte orientável (**Fig. 1, J**) como molde, marque os 4 furos na parede. Sirva-se de um nível para assegurar-se que a marca esteja completamente horizontal.
 - Depois faça os 4 furos na parede com uma broca de 8mm de diâmetro. Insira os 4 parafusos metálicos (**Fig. 1, K**) e as 4 porcas e fixe todo o conjunto a parede. Use a chave inglesa fornecida (**Fig. 1, I**).
 - Aplique o aparelho com o suporte e una-os mediante parafuso posterior (**Fig. 3, A**). Uma vez colocado no sitio, assegure-se que ele não se move (**Fig. 3, B**).
- 3.5. **IMPORTANTE PARA A FRANÇA:**
 - A ligação eléctrica de alimentação deve ser feita cortando a cavilha e utilizando o terminal adequado, tal como mostra a continuação.





- Em espaços húmidos ou instalações exteriores, o terminal de ligação deve estar instalado, no mínimo, 25 cm acima do chão. Assegure-se que o cano não toque no chão.

4. USO DO EQUIPAMENTO

- 4.1. Cordão (**Fig. 5. 1**), para ligar e desligar o aparelho.

Dispõe de 3 modos de controlo:

- 4.2. Manual : mediante botão ON/OFF da esquerda (**Fig. 5. 2**), podemos ligar e desligar a/s lampada/s.
- 4.3. Controlo Remoto: direccionando o comando á distancia ao suporte de parede do produto poderá também ligar/desligar a/s lampada/s (**Fig. 5. 3**).
- 4.4. Ativando o sensor de presença : (**Fig. 5. 4**) este controla automaticamente o funcionamento do aparelho automaticamente. No momento que o sensor detete um movimento dentro da sua área de influencia (**Fig. 4**) ligará a/s lampada/s.

Passados 30 segundos, se não for detectado nenhum movimento, o sensor desligará a/s lampada/s automaticamente.

ATENÇÃO: quando seleccionado o modo de funcionamento automático, os modos de funcionamento manual e controlo remoto não respondem.

5. MANUTENÇÃO

- 5.1. Antes de iniciar qualquer operação de manutenção, não deixe de desligar o aparelho da rede e deixa-lo arrefecer por uns minutos.
- 5.2. Este produto não requer manutenção específica. Necessita unicamente de uma limpeza periódica para evitar acumulação de pó nas lâmpadas, uma vez que poderá provocar um sobre-aquecimento do aquecedor limpe as lâmpadas com um pincel e o corpo com um pano húmido.
- 5.3. A substituição das lâmpadas deve ser realizada por pessoal qualificado. Assim sendo contacte um posto de assistência técnica oficial da S&P para garantir uma adequada assistência.
- 5.4. Não mergulhe o aparelho nem projecte água sobre ele.
- 5.5. Se não vai usar o aparelho durante um longo período, mantenha-o protegido.

6. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- 6.1. A extensa rede de serviços oficiais S&P garante uma adequada assistência técnica.
- 6.2. No caso de verificar alguma anomalia no aparelho, pedimos que contacte qualquer um dos serviços técnicos oficiais mencionados, onde será devidamente atendido.
- 6.3. Se o aparelho for aberto ou mexido por pessoas alheias aos serviços técnicos, a garantia será anulada.
- 6.4. Para esclarecer qualquer dúvida com respeito aos produtos S&P dirija-se a rede de serviços pós-venda se estiver em território espanhol, ou ao seu distribuidor habitual. Para localiza-los pode consultar a página WEB em www.solerpalau.com

7. DESMONTAGEM E RECICLAGEM



- 7.1. Em caso de desmontagem, mesmo que de forma temporária, é aconselhável conservar o aparelho num local seco e libré de pó, dentro da embalagem original.
- 7.2. A normativa da CEE e o compromisso que devemos ter para com as futuras gerações, nos obrigam a reciclar os materiais; assim pedimos que não deixe de depositar todos os materiais supérfluos da embalagem nos contentores de reciclagem, assim como levar os aparelhos substituídos ao gestor de resíduos mais próximo.

O FABRICANTE NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS CAUSADOS A PESSOAS E A OBJECTOS DEVIDO AO INCUMPRIMENTO DESTAS ADVERTÊNCIAS.

S&P RESERVA O DIREITO A ALTERAR O PRODUTO SEM AVISO PRÉVIO.

Si prega di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di installare e utilizzare la stufa alogena, al fine di evitare eventuali danni o situazioni rischiose. Qualsiasi uso del presente apparecchio distinto da quello indicato in questo manuale di istruzioni, può causare incendi, cortocircuiti o lesioni, determinando l'invalidità e l'inefficacia automatica della garanzia.

La garanzia non copre nessun tipo di difetto, deterioramento, perdita, lesione fisica o danno materiale provocato da un uso incorretto del presente prodotto. Sono garantiti tutti i diritti previsti dalla legislazione applicabile. Nessuna condizione della garanzia può escludere o modificare le condizioni di garanzia come regolate dalle leggi dello Stato, che non possono essere escluse o modificate per nessun motivo.

Prima dell'accensione, si raccomanda di rimuovere con cautela gli imballaggi e di controllare attentamente l'integrità dell'apparecchio. In caso si riscontrino eventuali difetti o danni, si raccomanda di **evitare assolutamente l'installazione** o la riparazione del prodotto e di rivolgersi immediatamente al distributore.

Non lasciare l'imballaggio alla portata dei bambini e procedere allo smaltimento ai sensi delle normative vigenti.

1. IL PRODOTTO

1.1. Oltre all'impianto acquistato, l'imballaggio contiene **(Fig. 1)**:

1 x sacchetto contiene:

- 1 x Telecomando con 2 x Batterie modello AAA 1,5 V (H)
- 1 x Chiave inglese (I)
- 1 staffa a muro regolabile (J)
- 4 x viti con tasselli metallici M6x50 (K)
- 4 x viti M6x4
- 4 x dadi M6
- Manuale di istruzioni per installazione e uso.

In mancanza di uno qualsiasi di detti elementi, rivolgersi immediatamente al distributore.

Modello	Lampade	Potenza delle lampade	Potenza totale
HE-1800 PD	1	1x1800W	1800W
HE-2400 PD	2	2x1200W	2400W

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

- 2.1. Assicurarsi che l'alimentazione di corrente elettrica corrisponda con quella riportata sulla targhetta dei dati.
- 2.2. Montare l'apparecchio osservando le distanze minime di installazione come indicate nella **Fig. 2.:** minimo a 180 cm dal suolo e a 50 cm dal tetto.
- 2.3. Evitare la presenza di qualsiasi oggetto infiammabile o sensibile al calore entro un raggio inferiore a 3 metri di distanza dall'apparecchio (tende, mobili, piante, parasole, animali di peluche... ecc). La zona frontale dell'apparecchio deve rimanere sempre sgombra da oggetti.
- 2.4. Questo apparecchio è stato disegnato per la sua installazione orizzontale su parete. **NON INSTALLARE L'APPARECCHIO APPESO AL TETTO.**
- 2.5. L'apparecchio può funzionare anche all'esterno, a condizione che resti al coperto e sempre rispettando le distanze minime di installazione.
- 2.6. Non usare mai l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, piscine o saune.
- 2.7. Non installare mai l'apparecchio su pareti di plastica o di materiali sintetici.
- 2.8. Non installare mai l'apparecchio al disotto di una presa di corrente.
- 2.9. Non usare mai l'apparecchio in spazi che contengano gas esplosivi o vapori generati da solventi o vernici o che siano intrinsecamente infiammabili.
- 2.10. Assicurarsi che la parete su cui si procede a installare l'apparecchio sia sufficientemente solida e resistente per sostenere il peso dell'apparecchio.
- 2.11. Evitare le strutture soggette a movimenti o vibrazioni che incidano negativamente sulla vita delle lampade.
- 2.12. I mezzi di scollegamento da incorporare all'installazione fissa, per il suo scollegamento dalla rete elettrica, devono presentare

una separazione dei contatti di almeno 3 mm di distanza tra tutti i poli, in modo da permettere lo scollegamento completo d'accordo con le condizioni di sovratensione di Categoria III.

- 2.13. Non lasciare mai l'apparecchio in funzione all'uscire da casa. Quando si esce da casa, assicurarsi sempre di averlo scollegato.
- 2.14. L'apparecchio raggiunge delle temperature superficiali elevate, non toccare mai l'apparecchio neanche dopo averlo spento.
- 2.15. Non coprire mai l'apparecchio neanche dopo averlo spento.
- 2.16. Non permettere a bambini o animali domestici di giocare con l'apparecchio o di toccarlo. Attenzione! Quando l'apparecchio è in funzionamento, la griglia di uscita può diventare rovente.
- 2.17. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzarlo sotto la supervisione o formazione appropriata rispetto all'uso dell'apparecchio in modo sicuro in grado di comprendere i pericoli che implica.
- 2.18. Bambini sotto gli 3 anni devono rimanere fuori dalla portata del apparecchio a meno che siano continuamente controllati.
- 2.19. Bambini 3 anni e sotto gli 8 anni possono solo accendere / spegnere il prodotto, a condizione che egli è stato posto in una posizione di funzionamento normale e purché non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendere i rischi il dispositivo è dotato.
- 2.20. Bambini di 3 anni e sotto gli 8 anni non devono regolare e pulire l'apparecchio o realizzare operazioni di manutenzione.

PRECAUZIONE: Alcune parti di questo apparecchio possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare attenzione quando i bambini e persone vulnerabili sono presenti.

- 2.21. Non pulire mai l'apparecchio mentre è in funzionamento e non immergerlo in acqua.
- 2.22. Non manipolare mai l'apparecchio con le mani bagnate.
- 2.23. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio mentre è in funzionamento.

- 2.24. In caso di danni al cavo, procedere a sostituirlo; non eseguire mai la sostituzione per conto proprio: si raccomanda di portare l'impianto presso un centro di riparazioni autorizzato, perché queste operazioni devono essere realizzate da personale specializzato, al fine di evitare qualsiasi rischio o danno.
- 2.25. Non usare mai l'apparecchio come essiccatore di indumenti o di asciugamani.
- 2.26. Questo prodotti di riscaldamento non è equipaggiato con un dispositivo di controllo di temperatura. Non utilizzare questo prodotto di riscaldamento in piccole abitazione che sono occupate da persone che non possono lasciare l'ambiente in autonomia a meno che non sia previsto una supervisione da qualcuno.
- 2.27. Solo para uso esterno.

3. INSTALLAZIONE / MONTAGGIO A PARETE

- 3.1. Leggere attentamente le **Avvertenze di sicurezza** prima di iniziare l'installazione dell'apparecchio.
- 3.2. Assicurarsi che l'alimentazione di corrente elettrica corrisponda con quella riportata sulla targhetta dei dati.
- 3.3. L'apparecchio deve essere montato sulla parete rispettando le distanze minime mostrate nella **Figura 2**.
- 3.4. **Installazione con il supporto orientabile**
- Usando il supporto orientabile della (**Fig. 1, J**) come sagoma, marcare i 4 fori sulla parete. Aiutarsi con una livella per assicurarsi che il supporto resti completamente orizzontale.
 - Di seguito praticare 4 fori nella parete con una punta da 8 mm di diametro. Inserire le 4 viti con i tasselli metallici (**Fig. 1, K**) e per mezzo dei 4 bulloni fissare tutto l'insieme alla parete. Per stringerli, usare la chiave inglese in dotazione (**Fig. 1, I**).
 - Montare il prodotto con l'apposito supporto e fissarlo mediante la vite posteriore (**Fig. 3, A**). Una volta orientato l'apparecchio alla giusta altezza, assicurarsi che l'apparecchio non si muove (**Fig. 3, B**).
- 3.5. **IMPORTANTE PER LA FRANCIA:**
- La connessione elettrica per l'alimentazione di corrente si deve realizzare tagliando la spina in dotazione utilizzando un terminale idoneo, come mostrato a continuazione.





- In spazi umidi o in installazioni esterne, il terminale di collegamento deve essere installato come minimo a 25 cm al di sopra del suolo. Assicurarsi che il cavo non entri mai a contatto con il suolo.

4. USO DEL PRODOTTO

4.1. Tirare la maniglia (**Fig. 5. 1**) per collegare e scollegare il prodotto.

Dispone di 3 modalità di controllo:

- 4.2. MANUALE : tramite i pulsanti ON/OFF di sinistra (**Fig. 5. 2**) potrete accendere e spegnere la lampada/lampade.
- 4.3. CONTROLLO REMOTO: collegando il comando a distanza è possibile accendere e spegnere la lampada/lampade (**Fig. 5. 3**).
- 4.4. AUTOMATICO : attivando il sensore di presenza (**Fig. 5. 4**) si controllerà il funzionamento del prodotto automaticamente. Quando rileva movimento all'interno della sua area di influenza (**Fig. 4**) accenderà le lampade. Se trascorsi 30 secondi il rilevatore di presenza non rileva alcun movimento le lampade si spegneranno automaticamente.

Attenzione: quando si seleziona la modalità di funzionamento automatico i comandi manuali e il comando remoto non rispondono.

5. MANUTENZIONE

- 5.1. Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione, ricordarsi di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciare raffreddare la stufa per alcuni minuti.
- 5.2. Questo prodotto non richiede una manutenzione specifica. Necessita unicamente una pulizia periodica per evitare l'accumulo di polvere sulle lampade, che potrebbe provocare il surriscaldamento della stufa. Pulire le lampade con un pennello e il corpo del prodotto con un panno umido.
- 5.3. La sostituzione delle lampade deve essere eseguita da personale qualificato, si raccomanda quindi di rivolgersi alla rete di Servizi Ufficiali di S&P che le garantirà un'adeguata assistenza tecnica.
- 5.4. Non sommergere né gettare acqua sul prodotto.
- 5.5. In caso di mancato utilizzo dell'apparecchio per lunghi periodi di tempo, custodirlo e proteggerlo adeguatamente.

6. ASSISTENZA TECNICA

- 6.1. La vasta rete di Servizi Ufficiali di S&P garantisce un'adeguata assistenza tecnica.
- 6.2. In caso si riscontrino eventuali anomalie nell'apparecchio, si prega di rivolgersi a uno qualsiasi dei servizi ufficiali menzionati, dove sarete debitamente assistiti.
- 6.3. Qualsiasi manipolazione realizzata da persone estranee ai Servizi Ufficiali di S&P determinerà automaticamente la cancellazione della sua garanzia.

- 6.4. Per eventuali dubbi sui prodotti di S&P, si prega di rivolgersi alla rete di Servizi Post-vendita in caso di residenti in territorio spagnolo, o al proprio distributore abituale per il resto del mondo. Per la localizzazione dei distributori è possibile consultare la pagina web: www.solerpalau.com

7. MESSA FUORI SERVIZIO E RICICLAGGIO



- 7.1. In caso di messa fuori servizio, anche se temporanea, si consiglia di custodire l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito dentro il suo imballaggio originale.
- 7.2. La normativa della CEE e il compromesso che dobbiamo assumere nei confronti delle prossime generazioni, ci obbligano al riciclaggio dei materiali: si prega di non dimenticare di provvedere allo smaltimento di tutti gli elementi superflui dell'imballaggio depositandoli negli appositi contenitori per il riciclaggio, e di consegnare gli apparecchi da sostituire al gestore di residui più vicino.

IL FABBRICANTE NON SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ DI EVENTUALI DANNI A PERSONE E/O COSE PER MANCATA OSSERVANZA DELLE PRESENTI AVVERTENZE.

S&P SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE MODIFICHE AL PRODOTTO SENZA PREAVVISO.



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00
Fax +34 93 571 93 01
www.solerpalau.com



Ref. 1441283